

καὶ ἄλλα πολλὰ δῶρα. Παρηγγέλθη δὲ εἰς τοὺς πρέσβεις νὰ εἴπωσιν εἰς τὸν μέγαν τῆς Ῥωσίας ἡγεμόνα· «Δέξαι παρ' ἡμῶν, ἡγεμών φιλόθρησκε καὶ φιλοδίκαιε, τ' αὐτοκρατορικὰ δῶρα ταῦτα, πρὸς δὲ καὶ τὸν τίτλον Καίσαρος, ὃς προσήκοντα εἰς τὸ εὔγενές σου ὕψος ἀφ' ὅτου ἐνεθρονίσθη· εὐχόμεθα δὲ ὅπως προσῆξεις μεγίστην τιμὴν καὶ δόξαν, καὶ ἐπιθυμοῦμεν ὅπως ἡ Ἔκκλησία τοῦ Κυρίου διατελῇ ἀτάραχος, πάντες δὲ οἱ πιστοὶ ἀπολαύωσι τῆς ἡσυχίας ὑπὸ τὴν καισαρικὴν κυριαρχίαν καὶ τὴν ἀνεξάρτητον αὐτοκρατορίαν σου.» Οὕτως ὁ μέγας ἡγεμὼν Βλαδίμηρος ἐστέφθη Καίσαρ· λαβὼν δὲ ἔκτοτε τὸν τίτλον, διετέλεσεν ἐν εἰρήνῃ μετὰ τοῦ ἔλληνος αὐτοκράτορος.»

Αἱ ἐπιγραφαὶ αὗται ἔδωκαν ἀφορμὴν εἰς πολλὰς ἱστορίας συζητήσεις πολλοὶ τῶν Ῥώσων· συγγραφέων διατείνονται ὅτι ταῦτα δὲν εἶναι γνήσια, καὶ ὅτι ὁ θρόνος κατεσκευάσθη πολὺ πρὸ τοῦ θανάτου τοῦ Μονομάχου. Ὁπωδήποτε, ὁ θρόνος οὗτος εἶνε ἐκ τῶν σπανιωτάτων μην-

μείων τῆς ρώσσικῆς τέχνης κατὰ τὸν μεσαιωνα, ἐπειδὴ κατεσκευάσθη ἐν Μόσχᾳ καὶ ὑπὸ ἔλλήνων τεχνιτῶν.

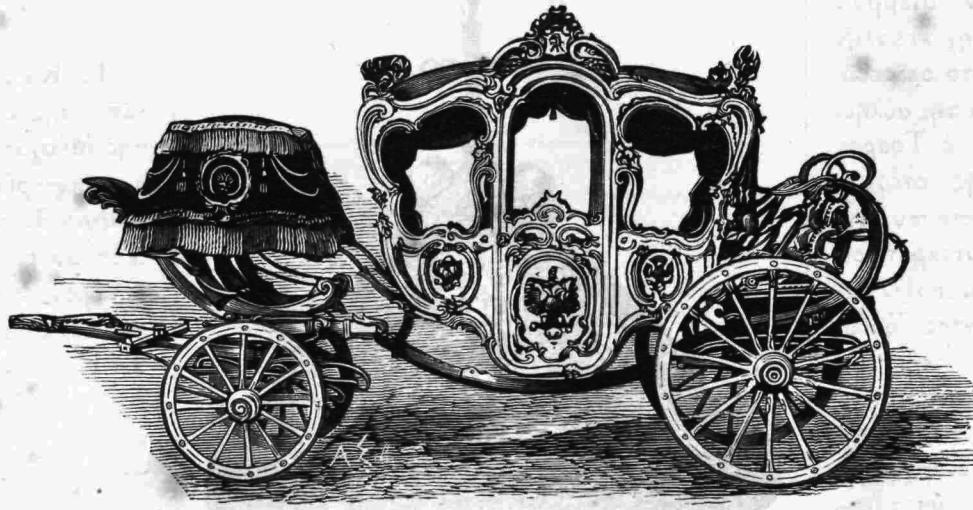
Πέριξ αὐτοῦ ὑπάρχουσιν ἀνάγλυφα παριστῶντα, α' τὸν ρῶσσον ἡγεμόνα κηρύττοντα τὸν πρὸς τοὺς Ἑλληνας πόλεμον· β' τὸν ἔξοπλισμὸν τῶν στρατευμάτων πρὸς ταῦτην τὴν ἐκστρατείαν· γ' τὴν ἀναχώρησιν τοῦ στρατοῦ· δ' τὴν κατὰ Κων/πόλεως ἔφοδον· ε' τὰ ἔλληνικὰ χωρία περιπίπτοντα εἰς τὰς χεῖρας τῶν Ῥώσων· σ' τὴν ἐπιστροφὴν αὐτῶν συγκομιζόντων πλούσια λάφυρα· ζ' τὸν πόλεμον τῶν Ἑλλήνων πρὸς τοὺς Πέρσας· η' τὸ συμβούλιον τοῦ Ἑλληνος αὐτοκράτορος ἀποφασίζοντα προταθῆ εἰρήνη πρὸς τοὺς Ῥώσους· θ' τοὺς πρέσβεις φέροντας εἰς τὸν Βλαδίμηρον Μονομάχον τὰ κυριαρχικὰ σύμβολα· ι' τὸν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ἀπόπλουν αὐτῶν· ια' τὴν προσέλευσιν τῶν πρέσβεων· ιβ' τὴν στέψιν τοῦ ἡγεμόνος Βλαδιμήρου ὑπὸ τοῦ μητροπολίτου Ἐφέσου.

Περὶ δὲ τοῦ στέμματος τοῦ αὐτοῦ τούτου ἡγεμόνος τῆς Ῥωσίας ὁ ἱστορικὸς Καραμψίνος γράφει τὰ ἐπόμενα· «Τὰ τρόπαια τοῦ Μονομάχου κατέστησαν τὸν ἡγεμόνα τοῦτον περιφημότατον εἰς Ἀνατολήν τε καὶ

Δύσιν· ὥστε, κατὰ τοὺς χρονογράφους, τὸ ὄνομά του ἀντηχοῦν εἰς τὰ πέρατα τῆς γῆς ἐνεποίει εἰς τοὺς γείτονας αὐτοῦ τρόμον· διὰ τοῦτο Ἀλέξιος ὁ Κομνηνὸς τῷ εἶχε στείλει δῶρα, ἐν οἷς καὶ δύο στέμματα, ἄτινα φέρουσιν οἱ ἡγεμόνες ἡμῶν μέχρι σήμερον κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς στέψεως. Κατὰ τὸν ί αἰῶνα συνεχῶς οἱ τῆς Ῥωσίας Καίσαρες ἐζήτουν παρὰ τῶν αὐτοκρατόρων τοῦ Βυζαντίου τινὰ τῶν διακριτικῶν τούτων σημειών τῆς ὑπάτης κυριαρχίας· κατὰ δὲ τὸν ίδ' οἱ μεγάλοι ἡγεμόνες τῆς Μόσχας μετέδιδον αὐτὰ διὰ διαθήκης εἰς τοὺς κληρονόμους τοῦ θρόνου.»

Τὸ ὥραιότερον τῶν δύο τούτων στεμμάτων, τὸ τοῦ Μονομάχου καλούμενον, χρησιμεύει εἰς τὰς μεγάλας

πομπάς· ὁ ἐπ' αὐτοῦ σταυρός, ὃς καὶ τὸ στέμμα αὐτό, εἶνε ἐκ πυκνοῦ τίνος ὑφάσματος χρυσῶν νημάτων τεχνικώτατα ἐπεξειργασμένων καὶ ἐπικεκομημένων διὰ μαργαριτῶν καὶ πολυτίμων λίθων· θεωρεῖται δὲ ὡς τὸ περιεργότατον τῶν στεμμάτων ὃσα διαφύλαττονται ἐν Μόσχᾳ. Τὸ στέμμα τοῦτο



ΤΟ ΜΕΓΑ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΚΟΝ ΟΧΗΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΕΤΗΣ

ΕΠΙ ΤΗΙ ΣΤΕΦΕΙ ΤΟΥ ΤΣΑΡΟΥ, ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΡΥΘΜΟΝ ΛΟΥΔΟΒΙΚΟΥ ΤΟΥ ΙΕ' ("Ιδε σελ. 89.)

ἐφόρεσαν ἐπὶ τῆς στέψεως αὐτῶν οἱ ρῶσσοι ἡγεμόνες μέχρι τῆς βασιλείας τοῦ μεγάλου Πέτρου· ἔχρησίμευε δὲ καὶ ἐπὶ μεγάλων παρατάξεων καὶ μέχρι σήμερον προσκομίζεται εἰς τὰς αὐτοκρατορικὰς κηδείας.

Ἐκτοτε αὐξανούσης προϊόντι τῷ χρόνῳ τῆς ρώσσικῆς δυνάμεως καὶ τῆς κυριαρχικῆς ἔξουσίας στερεούμενης, εἰσήχθησαν ἀλληλοδιαδόχως μεταρρυθμίσεις εἰς τὰ περὶ τὴν τελετὴν τοῦ χρίσματος.

#### Η ΤΕΛΕΤΗ ΤΗΣ ΣΤΕΨΕΩΣ

Τὴν ἐν Κρεμλίνῳ τελεσθεῖσαν στέψιν περιγράφει ὡς ἐπομένως ἡ ἐπίσημος Journal de Saint Petersbourg: 'Ο Μητροπολίτης Νοβγορόδ, λέγει τὸ ἐν λόγῳ φύλλον, ἀνερχόμενος εἰς τὴν ἀνωτάτην τοῦ θρόνου βαθμίδα, ἐνώπιον τοῦ αὐτοκράτορος, προσκαλεῖ τοῦτον νὰ ἀναγνώσῃ γεγωνυίᾳ τῇ φωνῇ τὴν ὁμολογίαν τῆς ὀρθοδόξου πίστεως· τούτου δὲ γενομένου εὐλογεῖ τὸν αὐτοκράτορα καὶ καταβαίνει. Κατόπιν ἀναβαίνει πάλιν μετὰ τοῦ μητροπολίτου Κιέβου ἵνα ἀναγνώσῃ τὸ εὐαγγέλιον· είτα δὲ ὁ αὐτοκράτωρ ἀποτίθεται τὴν συνήθη ἄλυσιν τοῦ παρασήμου τοῦ Ἅγιου Ἀνδρέου, ἐπιτάσσει δὲ τοῖς δυσὶ μητροπολίταις